

За оупотребѣнно то правописаніе въ превѣдѣ а т з.

Много пжти са оубовиѣхъ оуперѣто да преведѣтѣ това ѡбщеполѣзно сочинѣніе, но младѣнческї-а т з бѣзростѣ на нашїй а т з ѡзыкъ и разногласїе то междѣ списатели те спорѣдѣ правописанїе то, нечѣствїтелнѣ ми штеглахѣ рѣкѣ то ш това предпрїятїе. Но моето жарко желанїе за да не ѡстаѣѣ мои те ѣдинорѣдны лишѣнни ш дѣшеполѣзна та тѣмъ книга, принѣди ма да и зыщѣ средство, чрезѣ коѣто да вѣхѣ послѣчилѣ това вѣско намѣренїе.

Всегдѣашно ми мнѣнїе было да оупотребѣѣ въ слѣгѣ а т з си рѣчы вразумїтелны и чїсты Бѣлгарскы, но понѣже церкѣвна та и зѣвка ѣ недостатѣчна за Бѣлгарско то произношенїе, а списатели те помеждѣ си разногласїи въ правописанїе то и сложенїе то на ѡзыкъ а т з, въ това жално състоанїе на наша та словѣсность ѡбарнахѣ вниманїе да и зыщѣ спѣсѣвъ, чрезѣ коѣто да вѣ са и зѣбавиан ш беспѣлѣзно то разногласїе, и да вѣ са съгласїан въ грамматиѣски правїла, коїто всїчки те списатели во ѡбще да послѣдѣватѣ, заѣо то ш съгласнѣто и правнано то правописанїе завїси наипѣче ѡвработанїе то на ѡзыкъ а т з и вѣзѣвысѣченїе то на Бѣлгарска та словѣсность.

Всѣки нешѣработѣнѣ ѡзыкъ за да полѣчи добрѣ обрѣвенїе трѣбѣа да мѣ са и спыта глаѣа та на и зѣворѣ а т з, ш когѣ то ѣ прѣтѣкѣлѣ: ѡкѣ ѣ оубѣ прѣкообрѣзѣнѣ трѣбѣа да са слїчї съ най блїжнїй а т з прї негѣ ѡзыкъ: